

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
00) Voiture de tourisme	V W	53 B - Scirocco *) (moteur: NL / 102 kW)	CH 0861 26

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "53 B" numéro du châssis "VW...53....."
Plaquette du constructeur	dans le compartiment du moteur, à l'avant, à côté de la fermeture du capot
Numéro du châssis	dans le compartiment du moteur, en haut, à droite sur le bac à eau (visible par lucarne)
Identification du moteur	"NL" à l'avant sur le bloc (en direction de marche)
Importateur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	VW
Suspension	AV+AR= ressorts hélicoïdaux; amortisseurs	Construction	en ligne/16 V
Direction	à crémaillère, s.d.assistance hydraulique	Carburant	B
Entraînement	sur roues avant	Retrofitement	eau
Frein de service	hydraulique, 2 circuits (en diagonale), à disque	Alésage	81,0
	assistance par dépression, sur toutes roues,	Cylindrée	1780
	limiteur sur les roues arrière	Puissance en kW	102 DIN
Frein auxiliaire	mécanique, à disques,	Couple max Nm	161
	sur les roues arrière	Déparasitage	B+2
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	3 = 280 x Ø 110 "533 119 D" **)
Ralentisseur	-		400 x Ø 85 "533 119 E"
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau ou diff.de pression, LT combinée		500x230x170 "533 119 F"

Carrosserie/Equipement	limousine \$)	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 + 1	Poids à vide	610	360	970
Ceintures sécurité avant	Ar4 (S)	Répartition charge	100	180	280
Cale	-		710	540	1250
Antivol	verrou direction	Poids garantis			1320
Réservoir carburant	1/acier, 55 litres	Pneus	185/60 HR 14	185/60 HR 14	
Avertisseur	1/MXO CH 2013 ou d'autres modèles homologués	Ply/bar	- / 2,5	- / 2,5	

Nombre de places	total 4	av. 2	centre	ar. 2	
					pour Vmax 210
					Jantes 6 J x 14 DP 38

Dimensions	intérieur	extérieur	Empattement		Garantie poids remorquable avec/sans frein	
Longueur		4050	2400		mécanique 1200 / 520	
Largeur		1645	Essieu double av		automatique -	
Hauteur		1280	Voie av 1404		-	
Porte à faux avant		905	Voie ar 1372		Poids remorquable testé -	
Porte à faux arrière		745	Braquage Ø g 9700 d 9700		Charge garantie sur le toit 970	
Garde au sol	à vide -		en charge -		Vitesse maximale selon le constructeur 75 km/h	
					testée km/h à min-1	
					moteur prise de force	

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
Boite de vitesses	i-a	dB/A		dB/A	min-1	
m5	3,67	77,0		78,0	4725	
F	G	H		J		R
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	
m5	3,67	9,45	1,69	1,57	1,2 980	07 1601 02
F	G	K	L	M	N	R

Indications pour le permis de circulation		(Code)
Genre de véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>	
Marque et type	<u>V W 53 B - Scirocco</u>	
Homologation No CH	<u>0861 26</u>	
Carrosserie	<u>limousine</u>	
Places	total <u>4</u>	avant <u>2</u>
Poids à vide	<u>970</u>	Carburant <u>B</u>
Charge utile	<u>-</u>	Cylindree <u>1780</u>
Poids total	<u>1320</u>	CV-impôt <u>9,07</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- **) Insonorisation : - l'intérieur du capot.
- +) Jantes : acier ou métal léger; les jantes en métal léger sont marquées "VW-AUDI".
- §) Equipement : jeu complet de spoilers et spoiler arrière supplémentaire en polyuréthane.

Lieu et date de l'homologation Wolfsbourg, 25.-30.11.84
 Sta./jak

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation